

DETALHES TÉCNICOS

Edital nº 6
Arte: AF Atelier
Processo de Impressão: ofsete
Folha: 30 selos
Papel: cuchê gomado
Valor facial: R\$ 3,15
Tiragem: 600.000 selos
Área de desenho: 25mm x 35mm
Dimensão do selo: 30mm x 40mm
Picotagem: 11 x 11,5
Data de emissão: 27/4/2015
Local de lançamento: Brasília/DF
Impressão: Casa da Moeda do Brasil

Versão: Departamento de Filatelia e Produtos/ECT.

Os produtos podem ser adquiridos na loja virtual dos Correios: www.correios.com.br/correiosonline ou na Agência de Vendas a Distância - Av. Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar, 20210-973 - Rio de Janeiro/RJ - telefones: (21) 2503-8095/8096; Fax: (21) 2503-8638; e-mail: centralvendas@correios.com.br. Para pagamento, envie cheque bancário ou vale postal, em nome da Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos, ou autorize débito em cartão de crédito American Express, Visa ou Mastercard.

Código de comercialização: 852010079

TECHNICAL DETAILS

Stamp issue nº 6
Arts: AF Atelier
Print system: offset
Sheet size: 30 stamps
Paper: gummed chalky paper
Face value: R\$ 3,15
Issue: 600,000 stamps
Design area: 25mm x 35mm
Stamp dimension: 30mm x 40mm
Perforation: 11 x 11,5
Date of issue: April 27th, 2015
Place of issue: Brasília/DF
Printing: Brazilian Mint

English version: Department of Philately and Products/ECT.

Orders can be sent to the following address:
Distance Sales Office - Av. Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar, 20210-973 - Rio de Janeiro/RJ, Brazil. Telephones 55 21 2503 8095/8096; Fax 55 21 2503 8638; e-mail: centralvendas@correios.com.br. For payment send authorization for charging to credit cards American Express, Visa or Mastercard, or international postal money order (for countries with which Brazilian Post has signed agreements).

Code: 852010079

EDITAL 6 – 2015

Emissão Especial

Special Issue

25 Anos da AICEP - Associação Internacional das Comunicações de Expressão Portuguesa

25 Years of the AICEP - International Association of Communication of Portuguese Expression



SOBRE O SELO

O selo destaca a marca dos 25 anos da Associação Internacional das Comunicações de Expressão Portuguesa – AICEP. Ao centro, o logotipo representa as três vertentes da comunicação - postal, telecomunicação e de conteúdos (televisão) - que se entrelaçam, convergem e se completam, reforçando e consolidando, assim, o papel da Associação, cada vez mais inclusiva das várias áreas das Comunicações no Mundo da Lusofonia, em benefício das atividades de cooperação para o desenvolvimento dos seus membros. Abaixo do logo, a inscrição referente aos 25 Anos da AICEP. Na lateral esquerda faixas coloridas reproduzem as cores das bandeiras dos países e territórios afiliados, no sentido vertical e no horizontal, representando os dois eixos em que se estruturam as várias vertentes das comunicações e a Língua Portuguesa, consideradas objetivos da AICEP. Foi utilizada a técnica de computação gráfica.

ABOUT THE STAMP

The stamp highlights the 25 years of the Associação Internacional das Comunicações de Expressão Portuguesa – AICEP (International Association of Communication of Portuguese Expression). In the center, the logo represents the aspects of communication – postal, telecommunication and contents (television) – which intertwine, converge and complete themselves, reinforcing and consolidating the role of the Association, more and more including the many areas of Communications in the world of Lusophones, benefitting the cooperation activities that develop its members. Below the logo is the inscription referring to the 25 years of AICEP. On the left side are the colorful strips of the affiliated countries and territories, on a vertical and also horizontal direction, representing the two axes in which the many aspects of communication and the Portuguese language are structured, and they are the main goals of AICEP. The stamp was created with computer animation.

25 Anos da AICEP – Emissão Conjunta da Lusofonia

Constituída em 1990, a AICEP é uma associação internacional, científica e técnica, de caráter não governamental e sem fins lucrativos, que tem por objetivo promover o estreitamento das relações entre seus membros, de modo a contribuir para a harmonização, desenvolvimento e modernização das comunicações dos países de língua portuguesa.

Na altura, foi visionária quando integrou no seu seio os Operadores de Comunicações, independentemente de serem postais ou de telecomunicações, demonstrando uma clara perspectiva de convergência e complementariedade entre as duas vertentes do setor. Foi visionária também quando congregou os seus membros, não por critérios geográficos, mas, sim pela proximidade da língua e das culturas.

A AICEP inovou quando considerou que no desenvolvimento das Comunicações a relação entre Operadores e Reguladores é muito forte, complexa e interativa, e que estes são órgãos distintos, mas também complementares do mesmo corpo das Comunicações.

Acompanhando o natural dinamismo e o desenvolvimento estratégico do setor das comunicações, nomeadamente nas telecomunicações, o qual nos tempos de hoje, não se pode dissociar dos conteúdos, e continuando a inovar, a AICEP incorporou ao seu seio, em maio de 2013, os "conteúdos" (televisão), reforçando e consolidando, assim o seu papel de Associação representativa e cada vez mais alusiva das várias áreas das comunicações no mundo da Lusofonia.

A AICEP é, pois, um espaço de convergência dos parceiros do setor das comunicações, única associação mundial que agrupa Correios, Telecomunicações, Conteúdos e Reguladores com a missão de promover e apoiar o desenvolvimento sustentável das comunicações da Lusofonia.

Com extensos planos de formação e cooperação para o desenvolvimento, a AICEP, atualmente presidida pelos CTT – Correios de Portugal, que tenho a honra de representar, agrupa, assim, as comunicações em língua portuguesa, e a estrutura em torno de dois eixos fundamentais: as Comunicações e a Língua.

Desta forma, pela importância que assume a AICEP em todo o mundo lusófono, não só pelo passado que nos ilustra, mas, também, nas suas vertentes mais atuais de instrumento de união entre os povos, de veículo de cultura, de ferramenta para negócios e diplomacia, os CTT – Correios de Portugal, não poderiam deixar passar a efeméride dos "25 Anos da AICEP", comemorando esse fato com a edição de uma série de selos, integrada ao plano filatélico de 2015.

Com muita oportunidade esta ideia foi compartilhada por todos os Países de expressão oficial portuguesa, a quem os CTT Correios de Portugal – por meio da Associação Internacional das Comunicações de Expressão Portuguesa (AICEP) – bem cedo transmitiram a solicitação de que esta efeméride fosse também por todos eles evocada com selos postais a emitir em cada um dos países em causa.

Como resultado desses esforços, é com grato prazer que vos confirmo que os Operadores Postais Designados de Angola, Brasil, Cabo-Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, São Tomé e Príncipe, Timor-Leste e, ainda, a Região Administrativa Especial de Macau, decidiram unir-se aos Correios de Portugal em torno desta comemoração filatélica, que assume, assim, a forma de Emissão Conjunta da Lusofonia.

João Caboz Santana
Presidente da Direção da AICEP

25 Years of the AICEP – Lusophone Joint Issue

Established in 1990, the AICEP is a non-governmental and non-profit international, scientific and technical association, whose object is to promote the close relations among its Members, in order to contribute to the harmonization, development and modernization of the Communications of Portuguese-speaking countries.

At that time, it was a visionary when it included Communications Operators in its midst, regardless of being postal or telecommunications, demonstrating a clear perspective of convergence and complementary between the two aspects of the sector. It was also distinguished when it congregated its Members, not by geographic criteria, but rather by proximity of the language and cultures.

The AICEP subsequently innovated, when it considered that in the development of Communications the relationship between Operators and Regulators is very strong, complex and interactive and that Operators and Regulators are different bodies, but also complementary entities of the same body which are Communications.

And accompanying the natural dynamism and strategic development of the Communications sector, namely in telecommunications, which, in our current times, cannot be dissociated from the contents, and continuing to innovate, the AICEP incorporated the "Contents" (television) in May 2013, thus strengthening and consolidating its role of representative Association and increasingly more inclusive of the different areas of Communications in the World of the Portuguese language.

The AICEP is, therefore, a space of convergence of the partners of the Communications sector, the only association worldwide that aggregates Postal Mail, Telecommunications, Contents and Regulators with the mission to promote and support the sustainable development of Portuguese language communications.

With extensive plans of training and cooperation for development, the AICEP, currently chaired by CTT – Correios de Portugal, which I have the honor of representing, aggregates the Communications in Portuguese language and is structured around two fundamental axes: Communications and Language.

Therefore, due to the importance that the AICEP already shows over the entire Portuguese speaking world, not only through a past that illustrates us to all, but also in its more current role as an instrument of union between peoples, a vehicle of culture, a tool for business and diplomacy. CTT – Correios de Portugal cannot allow the occasion of the "25 Years of the AICEP" to slip by, and thus commemorates this fact with the issue of a series of stamps integrated in the official philately plan of 2015.

This idea was opportunely shared with all the Portuguese-speaking countries, to which CTT Correios de Portugal – through the Associação Internacional das Comunicações de Expressão Portuguesa (International Association of Portuguese Speaking communications – AICEP) – very early on requested that this occasion should also be evoked by all of them through postage stamps to be issued in each of the countries in question.

As a result of these efforts, it is with great pleasure that I confirm to you that the Appointed Postal Operators of Angola, Brazil, Cape Verde, Guinea Bissau, Mozambique, São Tomé e Príncipe and East Timor, as well as the Special Administrative Region of Macau, decided to join CTT Correios de Portugal in this philatelic commemoration, which thus takes on the form of a Lusophone Joint Issue.

João Caboz Santana
Chairman of the Board of AICEP